

Your "Better Service" Bond

This Coleman appliance was made by skilled workmen using only fine quality materials. It is a product which you may well be proud to own and we know you will want to exercise the little care necessary so it may serve you long and well.

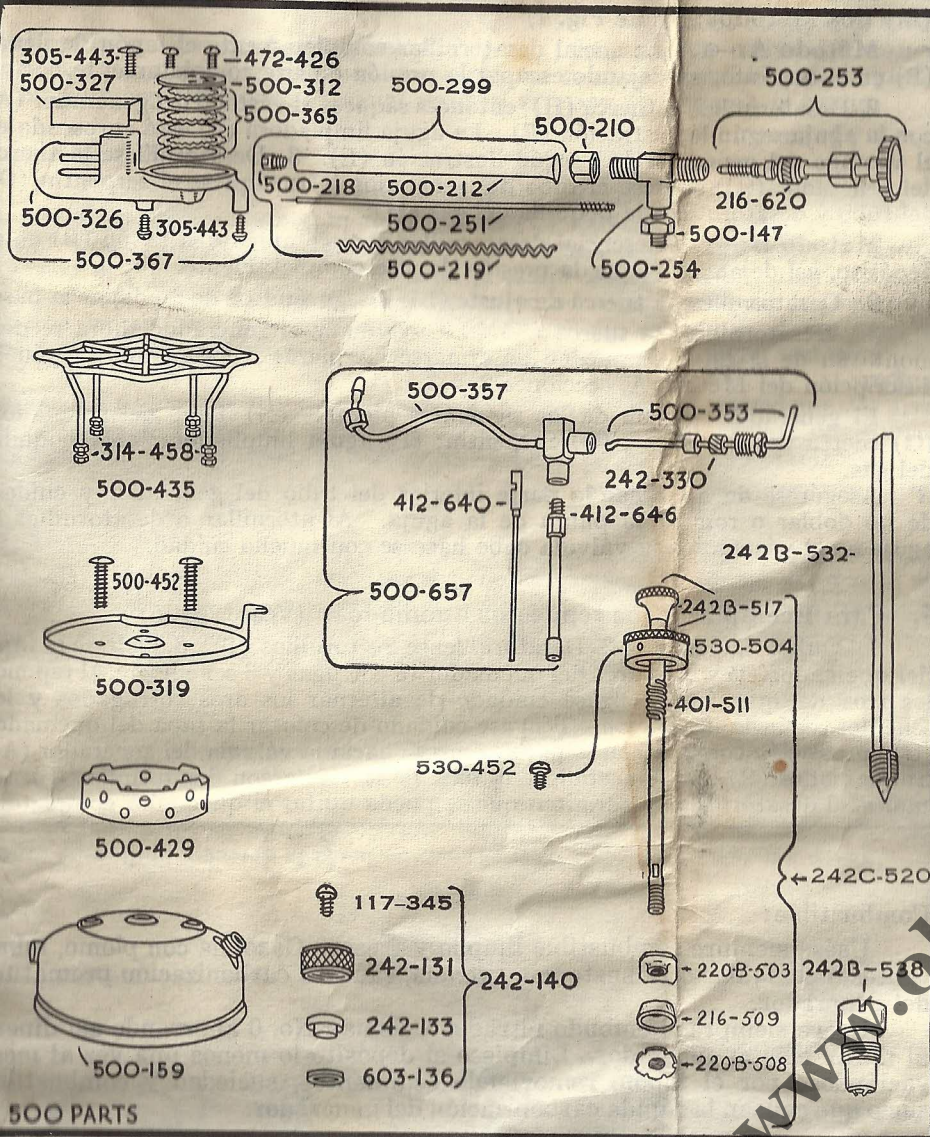


DIRECTIONS

"SPEED MASTER" STOVE
No. 500



The Canadian Coleman Company Ltd.
Toronto Canada



Part No.	Part Name
117 - 345	No. 8—32 x 1/4" R.H. Screw
216 - 509	Pump Leather
216 - 620	Packing for Generator Stem
220B-503	Pump Leather Nut
220B-508	Leather Support Plate
242 - 131	Filler Plug Cap
242 - 133	Filler Plug Disc
242 - 140	Filler Plug Complete
242 - 330	Packing for Lighting Lever
242B-517	Pump Rod and Handle
242B-532	Air Stem
242B-538	Check Valve
242C-520	Pump Plunger Complete (less Air Stem)
305 - 443	3/8" x No. 10—24 T.H. Screw
314 - 458	8—32 Nuts for Grate Posts
401 - 511	Cushion Spring
412 - 640	Eccentric Block and Needle
412 - 646	Instant-Lite Fuel Tube Complete
472 - 426	1/2" x No. 10—24 T.H. Screw
500 - 147	Lock Nut
500 - 159	Fount (less Pump and Filler Plug)
500 - 210	Generator Jamb Nut
500 - 212	Generator Tube
500 - 218	Gas Tip (Marked "BX")
500 - 219	Generator Filler Coil
500 - 251	Generator Regulating Needle
500 - 253	Generator Valve Stem Complete
500 - 254	Generator Valve Body
500 - 299	Generator Complete (Gas Tip Marked "BX")
500 - 312	Burner Cap
500 - 319	Frame Base Plate
500 - 326	Burner Casting
500 - 327	Air Baffle
500 - 353	Lighting Stem Complete
500 - 357	Valve Body and Fuel Tube
500 - 365	Burner Rings (Set of six)
500 - 367	Burner Manifold Complete
500 - 429	Base Rest (Collar)
500 - 435	Grate Complete (with Nuts)
500 - 452	1—3/8" x No. 10—24 R.H. Screw
500 - 657	Fuel Valve Body Complete
530 - 452	No. 4—46 x 3/16" R.H. Screw
530 - 504	Pump Cup
603 - 136	Filler Plug Gasket
	3/16" Shake-Proof Washers

COLEMAN FILTER FUNNEL



Pays for itself many times over by lengthening the service of your generator.

Both the spout and body are extruded of one piece for added strength and long life. It is rust and corrosion proof. The specially treated filter pad and fine mesh screen remove all impurities such as water and dirt which are commonly found in gasoline and kerosene, thus assuring clean burning and less carbon accumulation in the generator.

Always use the Number '0' Filter Funnel when filling your lamp or lantern.

ENTONNOIR-FILTRE COLEMAN

Se paie plusieurs fois de lui-même en prolongeant la durée de votre générateur.

Entonnoir fait d'une seule pièce pour assurer plus de résistance et une plus longue durée. A l'épreuve de la rouille et de la corrosion. Le feutre filtrant, soumis à un traitement spécial, et le tamis fin, enlèvent l'eau et la saleté qui se trouvent ordinairement dans l'essence et le pétrole, assurant ainsi une combustion propre du combustible et prévenant l'encrassement du générateur.

Servez-vous toujours de l'entonnoir-filtre No. '0' quand vous remplissez votre lampe ou lanterne.

EL EMBUDO FILTRADOR COLEMAN

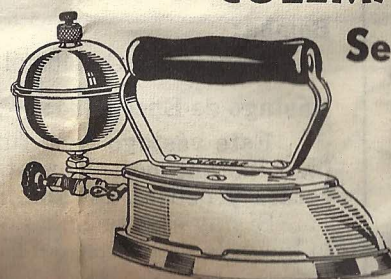
Paga por sí mismo muchas veces alargando el servicio de su generador.

El canuto y el cuerpo son ambos estirados por presión de una sola pieza, para proveer mayor resistencia y más larga vida. Es inoxidable e incorruble. La almohadilla del filtro, especialmente tratada, y el cedazo de tela metálica eliminan todas las impurezas, tales como agua y polvo, que suelen hallarse en la gasolina y el kerosén, asegurando así una combustión limpia y menos acumulación de carbón en el generador.

Siempre utilice el embudo filtrador numero '0' al llenar su lampara o linterna.



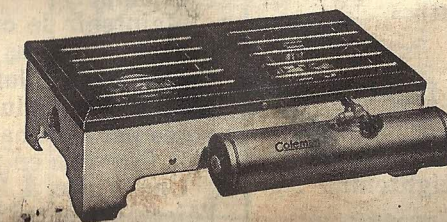
COLEMAN
Lamps and
Lanterns for
Gasoline and
Kerosene



COLEMAN
Self-Heating
Irons



COLEMAN Portable Stoves



ENGLISH

A. When lighting, if stove blazes up or produces yellow flame:

Cause: Not sufficient air pressure.

Remedy: Close Generator Valve and pump, following instructions.

Cause: You opened Generator Valve too much.

Remedy: When first lighting stove, open Generator Valve approximately two full turns only. (See Instructions).

Cause: Lighting Lever (F) might be on Burn position.

Remedy: Put Lighting Lever (F) on Light position. (See Instructions).

B. If flame jumps from Burner and goes out:

Cause: Too much air pressure.

Remedy: Close Generator Valve, open Filler Plug and let air pressure escape, and repump following instructions.

C. If Stove does not light at all:

Cause: No fuel or insufficient air pressure.

Remedy: Put in fuel, and pump sufficient pressure in fount, follow instructions carefully.

Cause: Generator clogged up by dirt or carbon.

Remedy: Put in complete new generator.

D. If flame grows dim or goes out suddenly:

Cause: After pumping pressure in Fount, you may not have screwed Pump Plunger to the right, and tightened it, which is essential.

Remedy: Follow instructions.

Cause: Lighting Lever may not be on Burn position.

Remedy: One minute after stove is lighted it is essential to turn Lighting Lever to Burn position, otherwise stove loses pressure through the Instant-lighting mechanism.

Cause: Fount may leak air.

Remedy: Place Fount containing air pressure in bucket of water; if air bubbles come from Filler Plug, put in new Filler Plug Gasket. If this fails to correct condition, use new Filler Plug complete. If air bubbles come from around the Bushing where Valve Body screws into Fount, be sure connection is tight. If air bubbles come out of Pump Barrell, be sure to tighten Pump Plunger completely to the right.

E. If a fuel leak develops at lower end of Generator

Cause: Jamb Nut not properly threaded on Fuel Valve Body.

Remedy: Tighten Jamb Nut with Wrench. If leak continues, put in new Jamb Nut—if this does not stop the leak, then the trouble is with the Valve Body which should be replaced.

F. If Generator lasts only a short time:

Cause: May be due to use of old, dirty or treated gasoline.

Remedy: Drain and clean Fount thoroughly. Use Coleman Filter Funnel when refilling Fount with fresh white gasoline.

G. If Flame is irregular or yellow:

Cause: Dirt in Burner Cap or Rings.

Remedy: Unscrew Burner Cap and Rings and clean. If impossible to clean, replace Burner Cap and Rings with new ones.

H. If Pump does not work:

Cause: Pump Leather may be dry.

Remedy: Remove Pump Plunger and apply to Pump Leather a few drops of oil; or if Pump Leather is worn out, replace with new one.

Cause: Ball in Check Valve is stuck.

Remedy: Remove Pump Plunger—unscrew Check Valve; wash thoroughly in gasoline; make sure the chrome-nickel ball has "play" in seat—if Pump still does not work, replace Check Valve with new one.

Cause: The seat of the Pump Air Stem which screws into the Check Valve may be damaged.

Remedy: Replace with new Air Stem.

I. If Pack Nut on Generator Valve Stem develops leak:

Cause: Packing Gland in Pack Nut may have shrunk. This may happen in dry climates and especially in the tropics.

Remedy: Tighten Pack Nut with Wrench slightly until you notice friction when turning Valve Wheel. Should this fail to stop leak, put in new complete Generator Valve Stem.

FRANÇAIS

A. S'il y a une flamme jaune à l'allumage:

Cause: Il n'y a pas assez de pression.

Remède: Fermer le pointeau du robinet-générateur, pomper et suivre les instructions du mode d'emploi.

Cause: On ouvrirait trop le pointeau du robinet-générateur.

Remède: En allumant le réchaud le pointeau du robinet-générateur doit être ouvert deux tours seulement. (Voir le mode d'emploi).

Cause: Le levier d'allumage (F) est en position Burn.

Remède: Mettre le levier d'allumage (F) en position Light.

B. Si la flamme se détache du brûleur et s'éteint:

Cause: Il y a trop de pression.

Remède: Fermer le robinet-générateur, ouvrir le bouchon de remplissage, laisser échapper la pression et pomper de nouveau selon le mode d'emploi.

C. Si le réchaud ne s'allume pas du tout:

Cause: Il n'y a pas d'essence ou pas assez de pression.

Remède: Y mettre de l'essence et pomper suffisamment en suivant le mode d'emploi.

Cause: Le générateur est encrassé par des impuretés ou des carbonés.

Remède: Remplacer le vieux générateur par un nouveau.

D. Si la flamme devient fragile ou s'éteint soudainement:

Cause: Après avoir pompé on a oublié de fermer le pointeau de la pompe en tournant le bouton de la pompe à droite, ce qui est très important.

Remède: Suivre les instructions du mode d'emploi.

Cause: Le levier d'allumage n'est pas en position Burn.

Remède: Une minute après qu'on a allumé le réchaud on doit mettre le levier d'allumage en position Burn. Autrement le réchaud perd de la pression par la valve d'allumage instantanée.

Cause: Le réservoir peut avoir une fuite.

Remède: Donner de la pression au réservoir et le plonger dans un seau d'eau. Si des bulles d'air s'échappent du bouchon de remplissage, remplacer le joint de ce bouchon. Si cela n'arrête pas la fuite, mettre un nouveau bouchon de remplissage complet. Si des bulles d'air s'échappent du pas de vis où le corps du robinet se visse sur le réservoir, le faire resserrer. Si des bulles d'air s'échappent de la pompe, serrer à fond la tige de la pompe en tournant le bouton de pompe à droite.

E. S'il y a une fuite entre le corps du robinet et le générateur:

Cause: L'écrou de fixation n'est pas bien vissé sur le corps du robinet.

Remède: Serrer l'écrou de fixation par la clef. Si cela n'arrête pas la fuite, mettre un autre écrou, si la fuite continue encore, il faut y mettre un autre corps de robinet.

F. Si le générateur ne dure que très peu de temps:

Cause: Cela doit être dû à l'emploi de l'essence vieille et sale.

Remède: Rincer et vider complètement le réservoir. Se servir de l'entonnoir filtreur Coleman en remplissant le réservoir avec de l'essence fraîche.

G. Si la flamme n'est pas stable ou jaune:

Cause: Le capuchon ou les bagues du brûleur sont encrassés.

Remède: Dévisser le capuchon et les bagues du brûleur et les nettoyer. S'il est impossible de les nettoyer, y mettre un nouveau capuchon et des nouvelles bagues.

H. Si la pompe ne donne pas de pression:

Cause: Le cuir de pompe est sec.

Remède: Enlever le piston de la pompe et verser quelques gouttes d'huile sur le cuir. Si le cuir est usé, le remplacer.

Cause: La bille de la soupape de la pompe est collée.

Remède: Enlever la tige de pompe, dévisser la soupape de pompe, nettoyer entièrement avec de l'essence et s'assurer que la bille de nickel joue sur son siège. Si la pompe continue à ne pas fonctionner, mettre une nouvelle soupape.

Cause: Le point de la tige d'air de la pompe, qui se visse sur la soupape peut être détérioré.

Remède: Y mettre une nouvelle tige d'air de pompe.

I. Si le joint de la presse-étoupe du robinet a une fuite:

Cause: Le joint se rétrécissait, ce qui arrive parfois dans des climats secs et dans les tropiques.

Remède: Resserrer légèrement l'écrou de presse-étoupe avec la clef jusqu'à ce qu'on sente une friction en tournant le pointeau. Si ça ne suffit pas remplacer le joint.

A. Si la E

Causa: No ha

Remedio: Cien

Causa: Se a

Remedio: Al

Causa: El vá

Remedio: Col

B. Si la l

Causa: Exlate

Remedio: Cien

C. Si la E

Causa: Falta

Remedio: Pou

Causa: Gener

Remedio: Pou

D. Si la l

Causa: Despu

Remedio: Siga

Causa: El vá

Remedio: Un

Causa: Pued

Remedio: Col

Causa: burbuja

Remedio: salen de

Causa: La t

Remedio: Ap

Causa: nueva y

Remedio: Va

Causa: Pued

Remedio: Va

Causa: cuando s

Remedio: Sa

Causa: Suelo

Remedio: De

Causa: piezas n

Remedio: Sa

Causa: La b

Remedio: Sa

Causa: no funci

Remedio: no funci

Causa: El c

Remedio: Pa

Causa: El e

Remedio: Ap

Causa: El e

Remedio: Ap

Causa: El e

Remedio: Ap

Causa: El e

Remedio: Ap

Causa: El e

Remedio: Ap

Causa: El e

Remedio: Ap

Causa: El e

Remedio: Ap

Causa: El e

Remedio: Ap

Causa: El e

ESPAÑOL

A. Si la Estufa llamea y humea al encenderse:

Causa: No hay suficiente presión de aire en el depósito.

Remedio: Círrrese la válvula del generador y bombéese aire en el depósito siguiendo las instrucciones.

Causa: Se abrió demasiado la válvula del generador.

Remedio: Al encenderse la estufa ábrase la válvula del generador aproximadamente dos vueltas hacia la derecha. (Véanse instrucciones).

Causa: El vástago de encendido (F) puede estar en la posición **Burn**.

Remedio: Colóquese el vástago de encendido (F) en la posición **Light**. (Véanse instrucciones).

B. Si la llama salta del Quemador y la Estufa se apaga:

Causa: Existe demasiada presión de aire.

Remedio: Círrrese la válvula del generador, ábrase el tapón de llenar y déjese escapar la presión de aire, volviendo entonces a bombear presión siguiendo las instrucciones.

C. Si la Estufa no enciende:

Causa: Falta de combustible o de presión de aire.

Remedio: Póngase combustible y bombéese suficiente presión en el depósito siguiendo las instrucciones cuidadosamente.

Causa: Generador obstruido con carbon o suciedad.

Remedio: Póngase un generador nuevo.

D. Si la llama disminuye o se apaga repentinamente:

Causa: Después de bombear presión en el depósito quizás no se atornilló hacia la derecha el émbolo de la bomba, apretándolo, lo cual es esencial.

Remedio: Siganse las instrucciones.

Causa: El vástago de encendido (F) quizás no está en la posición **Burn**.

Remedio: Un minuto después de que la estufa se haya encendido es esencial colocar el vástago de encendido en la posición **Burn** de otra manera la estufa perderá presión por el mecanismo de encendido instantáneo.

Causa: Puede existir un escape de aire en el depósito.

Remedio: Colóquese el depósito en un tanque de agua, si salen burbujas del tapon, póngase un empaque del tapón nuevo. Si esto no corrige este defecto, póngase un tapón nuevo. Si las burbujas salen de la conexión del depósito con la válvula, apriétese la misma. Si las burbujas salen de la bomba, gírese el émbolo hacia la derecha hasta cerrarlo bien.

E. Si se produce una fuga en el extremo inferior del generador:

Causa: La tuerca del generador no está atornillada propiamente en la toma del combustible.

Remedio: Apriétese la tuerca con una llave de tuercas. Si la fuga continúa póngase una tuerca nueva y si ésto no basta, será necesario poner una pieza nueva.

F. Si el Generador dura poco tiempo:

Causa: Puede deberse al uso de petróleo sucio o viejo.

Remedio: Vacíese y séquese el depósito perfectamente. Usese un embudo filtrador Coleman cuando se vuelva a llenar el depósito con combustible limpio.

G. Si la Llama es irregular o amarilla:

Causa: Suciedad en el tapón del quemador o en los aros.

Remedio: Desatornillense estas piezas y límpiense. Si es imposible limpiarlas, pónganse unas piezas nuevas.

H. Si la bomba no funciona:

Causa: El cuero de la bomba puede estar seco.

Remedio: Sáquese el émbolo de la bomba y póngase aceite en el cuero hasta reblandecerlo o si el émbolo está gastado reemplazese con uno nuevo.

Causa: La bolita en la válvula de retención está pegada.

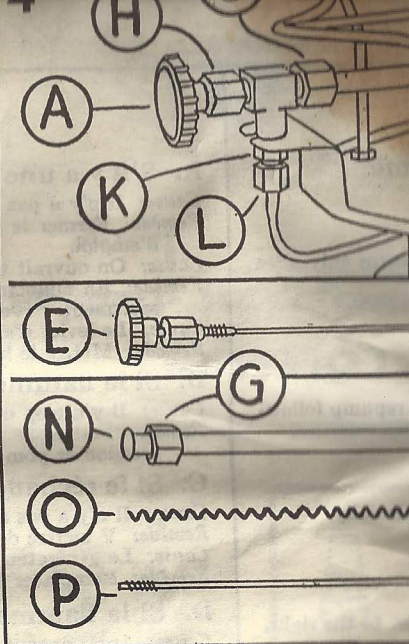
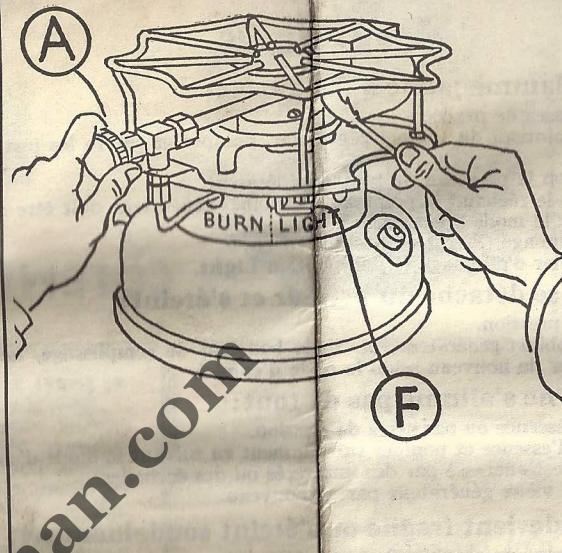
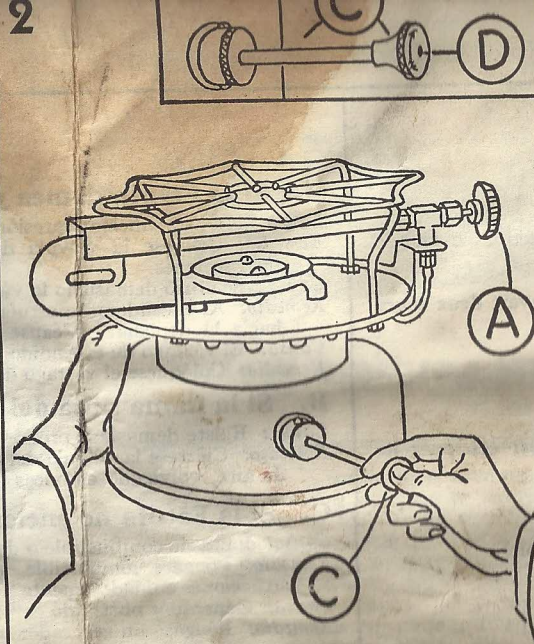
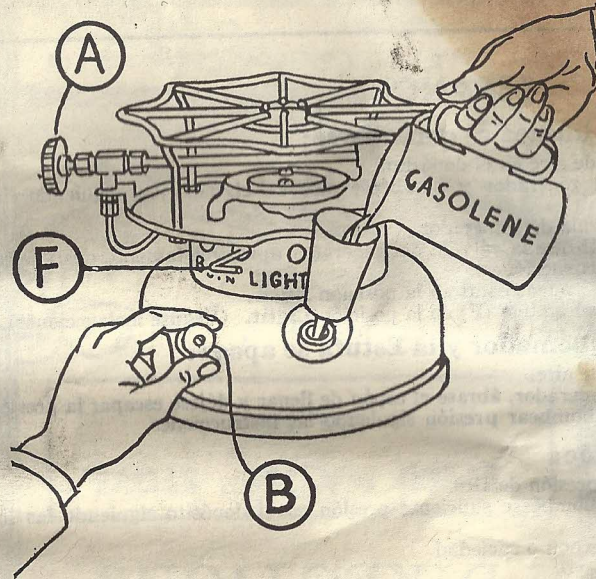
Remedio: Sáquese el émbolo de la bomba—desatornillense la válvula de retención, lávese perfectamente con gasolina; asegúrese de que la bolita tenga "juego" suficiente—si la bomba no funciona aún, reemplazese la válvula de retención con una nueva.

Causa: El cono del vástago de aire (air stem) que atornilla en la válvula de retención puede estar dañado.

Remedio: Póngase un vástago de aire nuevo

I. Si se produce una fuga en el vástago de la Válvula del Generador:

Causa: El empaque de grafito de la tuerca de empaque puede haberse contraído. Esto pued



ENGLISH

1. To Fill: (See Illustration 1)

Make sure Generator Valve Stem (A) is closed tightly to the right. Remove Filler Plug (B) and fill fount with gasoline, using No. 0 Coleman Filter Funnel. Do not use Ethyl gas or any leaded gasoline. You may fill up to level of Filler Plug Bushing if stove standing level. Replace Filler Plug (B) and tighten firmly with fingers. Turn Lighting Lever (F) to position Light, as shown in illustration.

2. To Pump: (See Illustration 2)

Make sure Generator Valve (A) is closed tightly and Lighting Lever (F) is on Light position. Turn Pump Plunger (C) three full turns to the left. Place thumb over hole (D) in Pump Cap (C), pump 25-35 full strokes. Remove thumb; turn Pump Plunger to the right until tight.

(Note: Instructions are stamped on Pump Cap).

3. To Light: (See Illustration 3)

Be sure that:—1. Fount contains fuel. 2. Air Pressure has been pumped into the fount. 3. Generator Valve (A) is closed tightly. 4. Lighting Lever (F) is on Light position.

Hold lighted match to Burner Cap with right hand; with left hand open Generator Valve approximately two full turns to the left. In a few seconds the Stove will light. After about one minute, turn Lighting Lever (F) to Burn position and leave it there all the time that stove is burning. You may now use Generator Valve Wheel (A) for regulating the flame (turning Generator Valve Stem (A) to the left or to the right).

To Turn Out

Turn Generator Valve Wheel (A) to right until closed. The flame will go out in a few seconds. It is not necessary to remove pressure from the fount. Turn Lighting Lever (F) to Light position so it will be ready for next lighting.

FRANÇAIS

1. Remplir: (Voir Figure 1)

Le pointeau du robinet (A) doit être fermé à droite. Enlever le bouchon de remplissage (B) et remplir le réservoir d'essence, en usant de préférence l'entonnoir filtreur Coleman No. 0. On peut remplir le réservoir jusqu'au niveau du bouchon de remplissage, si le réchaud est placé horizontalement. Envisser le bouchon de remplissage (B) et serrer le avec les doigts. Mettre le levier d'allumage (F) en position Light, comme illustré en Fig. 3.

2. Pomper: (Voir Figure 2)

Le pointeau du robinet (A) doit être fermé à droite et le levier d'allumage (F) doit être en position Light. Tourner le bouton de la pompe (C) trois fois à gauche. Placer le doigt sur le trou (D) du bouton (C) de la pompe et pomper 25 à 35 fois à fond. Enlever le doigt et tourner le bouton de la pompe à droite jusqu'à ce qu'on sente la résistance.

3. Allumer: (Voir Figure 3)

Etre certain:—1. Qu'il y a de l'essence dans le réservoir. 2. Qu'il y a la pression dans le réservoir. 3. Que le pointeau (A) est fermé à droite. 4. Que le levier d'allumage se trouve en position Light.

Tenir avec la main droite une allumette brûlante auprès du capuchon du brûleur. Ouvrir par la main gauche le pointeau du robinet-générateur d'environ deux tours complets à gauche. Après une minute à peu près mettre le levier d'allumage (F) en position Burn. Laisser ce levier dans cette position pendant tout le temps que le réchaud marche.

Employer le pointeau (A) du robinet-générateur pour régler la flamme en le tournant à gauche pour l'agrandir et en le tournant à droite pour la réduire.

Eteindre la Flamme:

Tourner le pointeau (A) à droite jusqu'à ce qu'on sente la résistance. En quelques secondes la flamme sera éteinte. Il n'est pas nécessaire d'enlever la pression du réservoir. Mettre le levier d'allumage (F) en position Light pour l'avoir prêt au prochain allumage.

4. Enlever et Démontier le Générateur (Gaséificateur):

Il y a deux méthodes:

1. Para L

Véase c
(B) y llén
No. 0. N
tapón. Pó
vástago de

2. Para L

Asegú
(F) esté c
completas
la tapa de
émbolo de

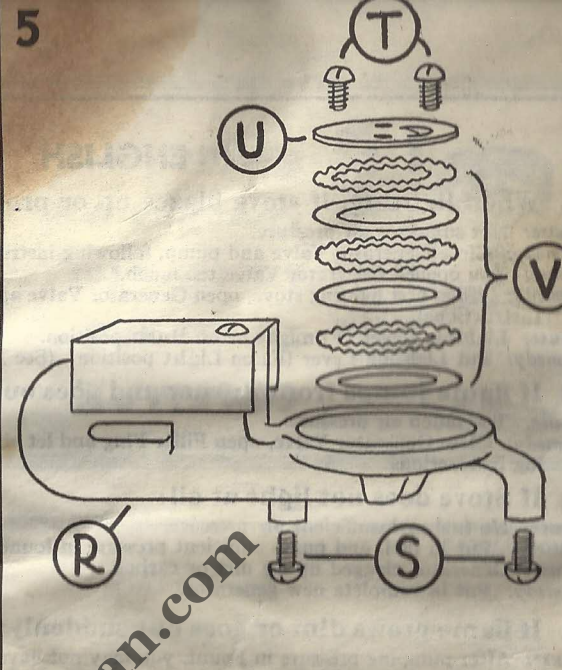
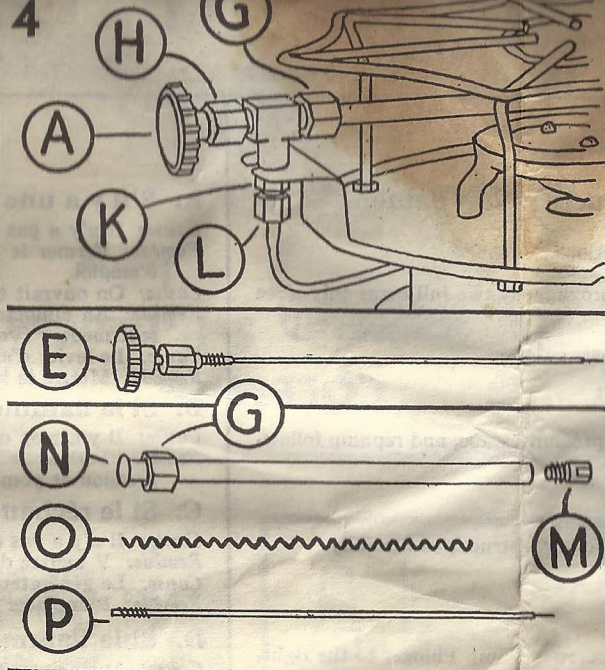
3. Para L

Asegú
bombeado
esté cerrad
Light.

Con u
la otra ab
hacia la iz
aproximad
Burn y d
usarse la v
a válvula

Para Apa

Gíres
guirá en t
Gírese el
para el pr



ESPAÑOL

enlever le bouchon
ant de préférence
réservoir jusqu'au
horizontalment.
les doigts. Mettre
é en Fig. 3.

levier d'allumage
pompe (C) trois
(C) de la pompe et
r le bouton de la

ir. 2. Qu'il y a la
é à droite. 4. Que

s du capuchon du
obinet-générateur
minute à peu près
er ce levier dans
ne.

glor la flamme en
à droite pour la

la résistance. En
ssaire d'enlever la
en position Light

1. Para Llenar el Depósito: (Véase Fig. 1)

Véase que la válvula (A) esté bien cerrada hacia la derecha. Quítese el tapón (B) y llénese el depósito con gasolina, usando el embudo filtrador Coleman No. 0. No use gasolina con plomo o lubricantes. Llénese hasta el nivel del tapón. Póngase el tapón (B) y apriétese firmemente con los dedos. Gírese el vástago de encendido (F) a la posición **Light**, como se ilustra.

2. Para Bombear: (Véase Fig. 2)

Asegúrese que la válvula (A) esté bien cerrada y que el vástago de encendido (F) esté en la posición **Light**. Gírese el émbolo de la bomba (C) tres vueltas completas hacia la izquierda. Colóquese el dedo pulgar sobre el agujero (D) de la tapa de la bomba (C), bombéese de 25 a 30 veces. Quítese el dedo y gírese el émbolo de la bomba hacia la derecha hasta apretarse.

3. Para Encender: (Véase Fig. 3)

Asegúrese de:—1. Que el depósito contenga combustible. 2. Que se haya bombeado presión de aire en el depósito. 3. Que la válvula del generador (A) esté cerrada perfectamente. 4. Que el vástago de encendido (F) esté en la posición **Light**.

Con una mano apriétese un fósforo encendido al tapón del quemador y con la otra ábrase la válvula del generador aproximadamente dos vueltas enteras hacia la izquierda. En unos pocos segundos la estufa encenderá. Después de aproximadamente un minuto, gírese el vástago de encendido (F) a la posición **Burn** y déjese allí todo el tiempo que la estufa esté encendida. Ahora puede usarse la válvula del generador (A) para regular la llama girando el vástago a la válvula (A) hacia la derecha o a la izquierda.

Para Apagar:

Gírese la válvula (A) hacia la derecha hasta cerrarla. La llama se extinguirá en unos segundos. No es necesario dejar escapar la presión del depósito. Gírese el vástago de encendido (F) a la posición **Light** para tener la estufa lista para encender.

Fount, thus releasing the air pressure completely.

2. Unscrew Packing Nut (H) ; then unscrew and pullout Generator Valve Stem (A) with Needle as shown in illustration (E). (Cleaning Needle (P) is threaded into Generator Valve Stem (A) as shown in (E)).

3. Unscrew Generator Jamb Nut (G) ; take out Generator Tube (N) ; remove Generator Coil (O) from tube; unscrew Generator Gas Tip (M).

Method B:—1. It is essential to completely unscrew Filler Plug (B) on Fount, thus releasing the air pressure completely.

2. Unscrew Coupling Nut (L) (be careful not to damage seat).

3. Loosen Set Nut (K). The Valve Body with Generator will come out; now proceed taking Generator to pieces as described under Method A, sections 2 and 3.

The Generator consists of the following parts: (N) Generator Tube; (G) Generator Jamb Nut; (O) Generator Coil; (P) Generator Cleaning Needle; (M) Generator Gas Tip.

Be sure not to damage the Generator Tube Base and take care not to bend or break the Needle Point; also the unscrewing and rescrewing of the Needle into the Valve Stem must be done carefully.

5. Replacing of Burner Parts: (See Illustration 5)

1. Remove the Grate. 2. Unscrew Assembly Screws (T). 3. Remove Burner Cap (U) and the 6 Burner Rings (3 corrugated and 3 plain rings).

When replacing Burner Rings take care to follow sequence of corrugated and plain rings as shown in illustration. Be sure to have Burner Cap (U) in correct position (indentation flame director nearest to Valve Stem (A)). Burner (R) is connected to Frame Base by 2 Screws (S), which, when unscrewed permit the complete Burner to come out.

Fuel:

Always use clean, fresh white fuel. "Treated" gasoline containing lead or Ethyl and other "High Power" gasolines cause premature carbonization of the Generator.

Always use a No. 0 Coleman Filter Funnel—you will save money because your Generator will last longer.

Clean Fount at least once a month and drain Fount through Filler Plug opening. This removes old, stale and dirty fuel and heavy sediment which causes rapid carbonization of Generator.

Generator:

The generator will ultimately carbonize and must be replaced. It is not always necessary to replace the complete generator; in many cases the replacement of the Gas Tip, the Coil or Needle will be sufficient.

Pump:

Keep Pump Leather soft with a few drops of oil every month.

Lighting Lever:

This Lighting Lever operates the Patented Coleman Instant-Light fixture. Lever must be on **Light** position when you light the stove and must be turned to **Burn** position after one minute.

A Leak at the Generator Gas Tip can be corrected by tightening tip against seat on generator tube.

Caution: Use properly fitting wrench and do not damage seat on generator tube.

If tightening tip does not stop leak, try using "Coleman Thread Compound" on threads of gas tip. Emergency repairs may be made by applying

tube du générateur. Voir illustration (E) de Fig. 4. La tige avec l'aiguille de nettoyage est vissée dans le pointeau du robinet-générateur.

3. Dévisser l'écrou de fixation du générateur (G); enlever le tube du générateur (N) et la spirale (O) en la tirant du tube; dévisser l'éjecteur (M) du tube.

Méthode B:—1. Il est nécessaire de dévisser complètement le bouchon de remplissage (B) du réservoir pour enlever la pression complètement.

2. Dévisser l'écrou de raccord (L) en avant soin de ne pas avarier le siège du raccord.

3. Dévisser partiellement l'écrou de fixation (K). Puis enlever le corps du robinet avec tout le générateur; démonter le générateur selon méthode A, paragraphes 2 et 3.

Le Générateur (gaséificateur) se compose des pièces suivantes: (N) tube de générateur; (G) écrou de fixation de générateur; (O) spirale de générateur; (P) tige et aiguille de nettoyage; (M) éjecteur de gaz d'essence.

Avoir soin de ne pas avarier les bords du tube de générateur et de ne pas plier ou casser l'aiguille, qui se trouve au bout de la tige de nettoyage; dévisser et revisser la tige de nettoyage dans le pointeau du robinet-générateur avec tous les soins.

5. Démonter les pièces du brûleur: (Voir Figure 5)

1. Enlever la grille. 2. Dévisser les vis d'assemblage (T). 3. Enlever le capuchon de brûleur (U) et les six bagues, dont 3 sont ondulées et trois à plat.

En remettant les bagues de brûleur avoir soin de mettre alternativement une bague ondulée et une à plat, comme illustré en Fig. 5. Le capuchon du brûleur doit être en position correcte, en ayant le guide de flamme embouti visant vers le pointeau.

Le corps du brûleur (R) est fixé sur le bâti par deux vis (S). En les dévissant on peut enlever le brûleur complètement.

INFORMATION

Combustible:

Employer toujours de l'essence pure, blanche, fraîche. De l'essence "traitée", qui contient de l'Éthylène de plomb et d'autres de qualités "super-essences", causent une carbonisation rapide du générateur.

Employer toujours l'entonnoir filtreur Coleman No. 0—le générateur fonctionnera plus longtemps.

Le réservoir doit être nettoyé et rincé au moins une fois par mois et toute la vieille essence doit être enlevée par l'ouverture de remplissage. Comme ça on enlève tous les lourds sédiments, qui contribuent à la carbonisation rapide du générateur.

Le Générateur:

Finalement le générateur sera enrassé par le carbone et on doit le remplacer. Mail il n'est pas toujours nécessaire de remplacer tout le générateur. Souvent il suffira d'y mettre un autre éjecteur, une autre spirale ou une nouvelle aiguille.

La Pompe:

Maintenir le cuir de pompe en état souple en y versant chaque mois quelques gouttes de l'huile.

Le Levier d'Allumage:

Le levier d'allumage fait fonctionner la valve d'allumage instantané, brevetée par Coleman. Ce levier doit être en position **Light** pour l'allumage et doit être mis en position **Burn** après 1 minute environ.

Une Fuite à l'Ejecteur du Générateur peut être corrigée en serrant l'éjecteur contre la base du tube du générateur.

Important: Il faut employer la bonne clef afin de ne pas endommager la base du tube du générateur.

Si la fuite n'est pas arrêtée par cette méthode, employer "Coleman Thread Compound" sur les filets de l'éjecteur. Pour un cas urgent on peut se servir

Método

(B) en el dep
2. Desat
con la aguja
el vástago de
del generador
del tubo y de

Método
depósito, así

2. Desat

3. Des

montarán de
descripción d

El gener

(G) tuercas d
del gas.

Asegúren
de no obblan
aguja en el v

5. Para Re

1. Quitar
del quemado
los aros del
sencillos seg
(U) en posi
El quemado
cuales, al de

Combustible

Usese
cantes o cu
del generac

Usese
al durar m
vacíandose
sucio que c

Generador

El gen
plazado. N
muchos ca
suficiente.

Bomba:

Mánte

Vástago de

Este v
dido Instan
estufa y d
Si hay
la boquilla

Precal

base del tu

Si al
Thread C

Método A:—1. Es esencial desatornillar completamente el tapón de llenar (B) en el depósito, así dejando escapar la presión de aire completamente.

2. Desatornillese la tuerca (H); entonces sáquese el vástago del generador (A) con la aguja según la ilustración (E). La aguja limpiadora (P) está enroscada en el vástago del generador (A) según ilustración (E). 3. Desatornillese la tuerca del generador (G); sáquese el tubo del generador (N); sáquese el serpentín (O) del tubo y desatornillese la boquilla del gas (M).

Método B:—1. Es esencial desatornillar completamente el tapón (B) en el depósito, así dejando escapar la presión de aire completamente.

2. Desatornillese la tuerca de ajuste (L)—asegurándose de no dañar la base.

3. Desatornillese la tuerca (K). La válvula y el generador ahora se desmontarán de la estufa y pueden desarmarse las piezas del generador según la descripción del Método A, secciones 2 y 3.

El generador consiste de las siguientes piezas: (N) Tubo del generador; (G) tuerca del generador; (O) Serpentin; (P) aguja limpiadora; (M) boquilla del gas.

Asegúrese de no dañar la parte inferior del tubo del generador y cuídese de no doblar o romper la punta de la aguja. Al atornillar o desatornillar la aguja en el vástago de la válvula debe hacerse con mucho cuidado.

5. Para Reemplazar los repuestos quemados: (Véase Fig. 5)

1. Quítse la parrilla. 2. Desatornillense los tornillos (V). 3. Quítse la tapa del quemador (U) y los 6 aros del quemador (3 corrugas y 3 sencillos). Al reponer los aros del quemador téngase cuidado de alternar los aros corrugados y los sencillos según la ilustración. Téngase cuidado de colocar la tapa del quemador (U) en posición correcta con la parte cóncava hacia la válvula del generador (A). El quemador (R) está conectado a la base de la estufa con dos tornillos (S), los cuales, al desatornillarse permiten que se pueda quitar el quemador completo

Combustible:

Usese siempre combustible limpio y fresco. Gasolina con plomo, lubricantes o cualquier otra sustancia extraña, causará carbonización prematura del generador.

Usese siempre el embudo filtrador Coleman No. 0 ahorrando así dinero al durar más el generador. Límpiase el depósito lo menos una vez al mes; vaciándose por el tapón, removiendo sedimentos, suciedad y combustible sucio que causan la rápida carbonización del generador.

Generador:

El generador por último llegará a carbonizarse y tendrá que ser reemplazado. No siempre es necesario reemplazar el generador completo; en muchos casos el cambio de la boquilla de gas, el serpentín o la aguja será suficiente.

Bomba:

Mántengase blando el cuero de la bomba con un poco de aceite cada mes.

Vástago de Encendido:

Este vástago hace funcionar el Sistema Coleman Patentado de Encendido Instantáneo. El vástago debe estar en la posición **Light** al encender la estufa y deberá de cambiarse a la posición **Burn** después de un minuto.

Si hay escape en la boquilla del generador puede corregirse apretándose la boquilla en la base del tubo del generador.

Precaución: Usese una llave de tuercas apropiada para no dañar la base del tubo del generador.

Si al apretar la boquilla aún continúa el escape, úsese el "Coleman Thread Compound" en la rosca de la boquilla. En un caso de emergencia